

BẢN TIN MỤC VỤ

Giáo Xứ

ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP



Văn phòng Giáo xứ: **972-414-7073**
Giờ làm việc: Thứ 2-Thứ 6: 9AM-4PM
Thứ 7: Đóng cửa
Chúa Nhật: 9AM-2PM

2121 W.Apollo Rd., Garland, TX 75044
Email: dmhcggarland@gmail.com
http://www.dmhcg.org



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

Thánh Lễ Chúa Nhật

Lễ I (Lễ Gia Đình) 7:30 AM
Lễ II (Lễ Thanh Niên)..... 10:00 AM
Lễ III (Lễ Thiếu Nhi)..... 12:00 PM
Lễ IV (Lễ Gia Đình)..... 5:00 PM

Ngày Thường

Thánh Lễ 7:00 AM và 7:00 PM

Thứ Bảy

Khấn ĐMHC. 5:30 PM
Thánh Lễ 8:00 AM và 6:00 PM

Thứ Năm Đầu Tháng

Thánh Lễ, Châu Lược..... 7:00 PM

Thứ Sáu Đầu Tháng

Chầu Đền Tạ, Thánh Lễ 6:00 PM

Lễ Trọng - Buộc

Lễ Sáng 6:45 AM và 9:00 AM
Lễ Chiều 7:00 PM và 9:00 PM

Đọc Kinh Tôn Vương Chúa Nhật

Xin liên lạc với các Trưởng Khu.

Giải Tội

Thứ 2 và Thứ 3: Không có giải tội,
Thứ 4,5,6: 6:15- 7:00 pm, Thứ 7: 5:15 pm-6:00 pm

Rửa Tội

Xin liên lạc với VPGX trước đầu tháng để được hướng dẫn Rửa Tội lúc 7:00 pm Thứ Bảy đầu tháng và Rửa Tội lúc 4:00pm Thứ Bảy tuần II mỗi tháng.

Lớp Giáo Lý Dự Tông - Dự Bị Hôn Nhân

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

Hôn Phối

Cần liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ ít nhất sáu tháng trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.

Đám Tang

Khi có người qua đời, xin LL ông Phạm Đức Hùng: 469-212-3452

Chúa Nhật: Giáo Lý-Thiếu nhi -Việt ngữ

Giáo Lý: 10:15am - 11:45am
Việt Ngữ: 2:00pm - 3:00 pm
Thiếu nhi: 3:00pm - 4:00pm

LỊCH TRONG TUẦN

Thứ Hai 29-9: Ba Tổng Lãnh Thiên Thần Micae, Gabrie, và Raphael - Lễ Kính

Thứ Ba 30-9: Th. Giêrônimô, Im ts, Lễ Nhớ

Thứ Tư 1-10: Th. Têrêxa Hải Đông Giêsu, dtts-Lễ Nhớ

Thứ Năm 2-10: Các Thiên Thần Bản Mệnh

Thứ Sáu 3-10:

Thứ Bảy 4-10: Th. Phanxicô Assisi, Lễ Nhớ

CHÚA NHẬT 26 THƯỜNG NIÊN NGÀY 28 / 9 / 2014

Chánh Xứ: **Lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn, DCCT**

Phó tế: **Vincent Đàm Hữu Thư**

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Ô. Trần Ngọc Oanh. ... OTran15546@AOL.com

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Ô. Phạm Hữu Tuấn 469-879-9729

HỘI ĐỒNG THƯỜNG VỤ

Ô. Nguyễn Kỳ Sơn 972-679-7339

KHỐI PHỤ VỤ

Ô. Phạm Đức Hùng 469-212-3452
Ô. Nguyễn Hữu Đào 972-276-9879

Ban Thừa Tác Vụ Rước Lễ

Ô. Lý Phước Hồng 972-816-9109

Ban Thừa Tác Vụ Sách Thánh

Ô. Phạm Văn Lập 972-496-4412

Ban Giúp Lễ

Quách Kỳ Trân (210) 714- 5222
Ca Đoàn

Thánh Linh 214-289-9581

Trình Vương 972-496-2789

Augustine 214-534-4362

Fiat 214-642-4351

Thiếu Nhi 214-207-8548

CD Gioan Vianney. 469-583-2788

KHỐI GIA ĐÌNH

Ban Dự Bị Hôn Nhân

Ô. Nguyễn Trác Dzielm . . . 972-496-3561

CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia đình

A. Nguyễn Lý 469-328-4702

Đại diện Tòa Án Hôn Phối

Ô. Ngô Bá Nhân 972-365-7032

KHỐI GIÁO DỤC

Ban Giáo Lý

Sr. Trần Janine Van, CMR. 816-489-6759

Ban Việt Ngữ

Cô Trần Lê Thủy 972-934-2023

Hội Phụ Huynh

A. Nguyễn Xứng: 469 450 3876

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể

A.Phạm Tường Long 469-835-7345

Ban Giáo Lý Dự Tông

Phó tế Đàm Hữu Thư 972-523-0037

KHỐI HỘI ĐOÀN

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Anh Phạm Đức Lâm ... 214-549-0897

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Bà Lý Thị Kim Phiến . . . 972-496-6752

Hội Đạo Bình Đức Mẹ

Ô. Vũ Tiến Công..... (972)-679-8024

Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

Bà Vũ Kim Oanh 469-831-4848

Đoàn Thanh Niên Công Giáo

A.Nguyễn Thế Cường . . .469-500-4189

Mục Vụ Giới Trẻ

A.Quý Phạm214- 991-7894

Nhóm Nguồn Sống

A. Nguyễn Trí.....(214) 406-3475

Ban Trật Tự

Anh Chung Hồng Hải..... 214-517-5879

Nhóm Làm Đẹp Nhà Chúa

Ông Phạm Đức Hùng..... 214-315-9269

Safety Environment Officer

Cô Nguyễn T. T. Nga.. 972-890-7917

Cô Ngô Hoàng Chi..... 972-578-2309

Ban Bảo Trì

Ô. Nguyễn Minh Hùng214-244-1814

Khối Thể Thao

Anh Đình Văn Chương.....(214) 684-3120

Hội Quán Giáo xứ

A. Nguyễn Tiến Đạt 972-414-4672

Nhà Bình An (nhà cốt)

C. Võ Thị Ngọc Liêm 972-234-0565

Đại Diện Bảo Trợ Ôn Gọi

Đình Văn Chương 214-684-3120

CÁC GIÁO KHU

Khu 1: Ô. Trần Văn Mão 469-212-5311

Khu 2: Ô. Phạm Huy Thế (214)-603-2330

Khu 3: Ô. Nguyễn Hữu Tinh (972)272-9625

Khu 4: Ô. Nguyễn Bình (469) 878-0510

Khu 5: Ô. Ngô Suốt (972) 644-5790

Khu 6: Ô. Nguyễn Văn Tiến (972) 479-0230

Khu 7: Ô. Nguyễn Hưng (214) 208-4488

Khu 8: Ô. Nguyễn T. Trung 469-734-0057

Khu 9: Bà Ngô Hoàng Chi (972) 578-2309

Khu 10: Ô. Phạm Văn Địa (469) 288-2310

Khu 11: Ô. Lê Tấn Dũng (972) 384-0366

Khu 12: Ô. Nguyễn Kỳ Sơn (972) 679-7339

Câu ghi lòng cho tuần: "Nếu kẻ gian ác từ bỏ điều dữ nó đã làm, nó sẽ sống chứ không phải chết" (Edekien 18: 28)



NÓI VÀ LÀM

Chúa Giêsu đã rao giảng Nước Thiên Chúa, Ngài muốn biến trần gian trở nên Nước Trời. Chính vì thế, Ngài đã mời gọi các tông đồ, các môn đệ đi theo Ngài để Ngài giao cho nhiệm vụ mở mang Nước Trời. Chúa muốn qui tụ, cứu độ mọi người. Ai đón nhận và tích cực thi hành sứ vụ loan báo Tin Mừng, biến trần gian, thế giới trở nên Nước Thiên Chúa thì người ấy thuộc về Chúa, và là con cái của Ngài.

Hôm nay, Chúa Giêsu đem ra một dụ ngôn nữa để dạy dỗ các người Phariseu, Kinh sư và Biệt phái, đồng thời cũng nói lên quan điểm, lập trường của Ngài về những người được cứu rỗi.

Dụ ngôn này, được Chúa Giêsu đặt vấn đề theo thể văn đối thoại, đòi những người nghe phải trả lời, để một đằng gây chú ý hào hứng, vừa dễ dàng đánh đổ đối phương bằng phương pháp dĩ độc trị độc, gây ông đập lưng ông (Mt 21, 31). Điều này, trong Cựu Ước, chúng ta đã đọc thấy nơi sách 2 Samu-en chương 12, 1-14. Thực tế, hai người con, chúng ta đã đọc thấy trong dụ ngôn "người con hoang đàng", ở đây được hiểu là dân Do Thái và dân ngoại giáo, tuy nhiên trong dụ ngôn này được hiểu về các thượng tế, luật sĩ, biệt phái, các người thu thuế, đàng điếm, tội lỗi. Tất cả đều bình đẳng trước Thiên Chúa và cùng được Chúa yêu thương mời gọi làm vườn nho cho Chúa. Giả sử, có sự phân biệt, bất bình đẳng bởi vì công việc của mỗi người sẽ làm đối với Lời Chúa mà thôi.

Tin Mừng cho hay người con thứ nhất, Cha bảo nó đi làm, nó nói không đi nhưng sau hối hận, nghĩ lại rồi đi. Người con thứ nhất tượng trưng cho những người tội lỗi, lúc ban đầu đã không đi vào con đường ngay chính, con đường thật, sau hối cải, ân hận đi vào con đường ngay chính. Người con thứ vâng dạ "nói đi", nhưng lại không đi. Người con này ám chỉ các chức sắc Do thái lúc đó, lúc đầu họ luôn trung thành vâng theo và đi vào con đường Cựu Ước. Nay, những lời Cựu Ước được thực hiện thì họ lại không đi vào.

Điều quan trọng dụ ngôn này muốn dạy chúng ta là Hành Động, chứ không chỉ Nói suông. Làm chứ không chỉ Nói. Và như vậy, người con thứ nhất đã đạt được yêu cầu. Thánh Matthêu trong dụ ngôn này còn cho hay hai hạng người thu thuế và gái điếm, đều là những con người tội lỗi nhưng họ đều vào được Nước Trời vì họ đã hoán cải và tin. Tin Mừng cũng nói đến kẻ trước người sau không chỉ theo nghĩa thời gian nhưng còn là thay thế chiếm chỗ vv... Thánh Gioan Tẩy Giả vừa là người công chính, vừa là người thi hành sứ vụ giúp con người, loài người, nhân loại dọn lòng đón Đấng công chính. Gioan Tẩy Giả đã kêu gọi mọi người hoán cải vì Nước Chúa đã gần đến. Ngài đã cương quyết, mạnh mẽ cảnh giác những người biệt phái và

bè Xadôc, nhưng họ đã không nghe ngài và cũng không chịu để ngài thanh tẩy.

Chúa Giêsu đã rất gắt gao với những người coi mình là đạo đức, thánh thiện, công chính bằng việc họ nói mà không làm. Điều này, chúng ta thấy rõ nơi người Phariseu, Biệt phái, Kinh sư. Họ nói nhiều, giả hình, giả bộ, đạo mạo bề ngoài, nhưng trong lòng đầy gian tà, đúng như Chúa nói: "mồ mả tô vôi". Điều này cũng đang đúng với nhân loại ngày nay, khi mà có rất nhiều người nói một đằng làm một nẻo. Có những người chỉ mang danh Kitô nhưng thực ra họ không nghe, không thực thi Lời của Chúa. Chúa Giêsu đã có lần nói: "Không phải những ai nói lạy Chúa, lạy Chúa là được vào Nước Trời nhưng họ còn phải thực thi Lời Chúa" (Mt 7, 21). Chúa luôn nói với chúng ta : Hôm nay con đi làm vườn nho cho Ta... Đừng cứng lòng (Tv 94, 7-8).

Xin mượn lời của Viện phụ Grégoire Zufferey để kết luận bài chia sẻ sáng nay: "Chỉ có người duy nhất nói tiếng vâng bằng miệng và nói cùng một tiếng vâng ấy bằng hành động của mình, bằng những cái nhìn của mình, bằng những tương quan luôn thấm đẫm sự thật và lòng tế nhị, bằng những lúc thình lạng, bằng cả con người mình... Chỉ có một người duy nhất nói tiếng vâng bằng lời nói và việc làm của mình: đó là Đức Giêsu Kitô.

Người thưa: vâng, thưa Cha, con sẽ đi làm việc trong vườn nho của Cha dưới đất. Bằng cuộc nhập thể của Người, bằng cuộc sống và cái chết và sự Phục sinh của Người, hành động của Người như là một tiếng xin vâng thường trực đối với ý Cha của Người. Về phần chúng ta, chúng ta thưa vâng với mệnh lệnh thánh hóa ngày Chúa Nhật, ngày của Chúa... Đôi tay chúng ta tự động chấp lại để cầu nguyện, đôi tay chúng ta, trong Thánh Lễ, đưa ra để trao hay nhận một cử chỉ chào bình an. Nhưng hãy coi chừng, qua những cử chỉ ấy, chúng ta cam kết từ chối bo bo giữ lại của cải hay đặc ân nào đó. Những cử chỉ ấy nhắc cho ta nhớ rằng không thể từ chối đưa tay ra giúp đỡ bất cứ người nào! Để sống có thủy có chung, phải là những bàn tay biết phát minh những cách chia sẻ, những bàn tay chịu đi tới chỗ dính đồ dơ bẩn, mà chính nhờ vậy mà được giữ gìn trong trắng".

Lạy Chúa Giêsu, chúng con biết Chúa yêu thương chúng con bằng một tình yêu cao vời vô giá. Chúa yêu chúng con bằng tất cả con người của Chúa. Mỗi người chúng con không chỉ là một con số, nhưng tất cả chúng con đều có chỗ trong trái tim yêu thương của Chúa. Xin cho chúng con biết chia sẻ niềm vui, đem ơn cứu độ đến cho người khác, bởi vì ơn cứu độ của Chúa trải rộng đến mọi người. Amen.

Linh mục Giuse Nguyễn Hưng Lợi DCCT

LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ**Tháng 9 & 10 / 2014**

- 27&28/09: Xin tiền lần II cho các Kitô hữu tại Iraq & Syria
 28/09: Ngày cuối cùng có thể cancel các lớp
 Giáo Lý, Việt Ngữ, Thiếu Nhi Thánh Thể và lấy lại tiền
 29/09: Lễ kính Tổng Lãnh Thiên Thần Michael, Gabriel, và Raphael
 Bồn mạng Ban Giúp Lễ và Ban Trật Tự
 29/09: Buổi Cầu Nguyện cho Sự Sống
 (xin xem thông báo để biết chi tiết)
 30/09: Lễ kính Thánh Giêrônimô - Bồn mạng Ban Đọc Sách Thánh
 01/10: Lễ kính Thánh Têrêsa Hải Đòng Giêsu
 Bồn mạng giáo khu 1
 02/10: Thứ Năm đầu tháng
 Châu Thánh Thể bắt đầu từ sau thánh lễ 7pm
 03/10: Thứ Sáu đầu tháng - Châu Thánh Thể nguyên ngày
 từ 7:30am – 7:00pm tại nhà Nguyễn
 04/10: Lớp Hướng dẫn Rửa tội
 lúc 7:00PM tại phòng 115 Trung tâm Thánh An Phong
 04/10: Kính Thánh Phanxicô Assisi – Bồn mạng Đoàn Thanh Niên
 04/10: Worship Concert tại Hội trường Thánh An Phong
 từ 6pm-10pm
 07/10: Lễ kính Đức Mẹ Mân Côi – Bồn mạng giáo khu 4
 10/10: Thứ Sáu -Thánh Lễ cầu cho các gia đình trong giáo xứ.
 Châu Thánh Thể nguyên ngày từ 7:30am – 7:00pm tại nhà Nguyễn
 11/10: Rửa tội trẻ em lúc 4:00PM tại nhà thờ
 13/10: Kính Đức Mẹ Fatima – Bồn mạng giáo khu 3
 19/10: Xin tiền lần II cho World Mission Sunday
 26/10: Xin tiền lần II cho Diocesan Priests Retirement

Buổi Cầu Nguyện cho Sự Sống

Trong tinh thần cầu nguyện cho sự sống của các thai nhi cùng với nhóm ProLife Dallas, giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp sẽ cùng nhau cầu nguyện trước trung tâm phá thai PLANNED PARENTHOOD ABORTION CENTER, mới bắt đầu hoạt động tại Dallas và nhận giết các thai nhi đến 5 tháng trong bụng mẹ.

Buổi cầu nguyện của giáo xứ sẽ vào ngày THỨ HAI 29, THÁNG 9. Từ 12 giờ trưa đến 6 giờ chiều.
 Địa Điểm: PLANNED PARENTHOOD ABORTION CENTER
 7989 West Virginia Drive, Dallas, Texas

(PARKING: Đậu xe dọc theo hai bên đường West Virginia Dr)
 Xin quý ông bà anh chị em bỏ chút thì giờ, cùng gia đình đến chung lời cầu nguyện cho sự sống của các thai nhi. Buổi cầu nguyện sẽ được hướng dẫn với Phúc Âm, suy niệm, lần chuỗi Mân Côi, và thánh ca, cùng với quý cha, quý nam nữ tu sĩ, và các anh chị em giáo dân tình nguyện.

Lời cầu nguyện thành khẩn và sự có mặt của chúng ta là khí cụ duy nhất để tranh đấu cho quyền sống của bao nhiêu thai nhi bị sát hại thật oan nghiệt mỗi ngày, khắp mọi nơi trên thế giới.

Xin các trưởng hội đoàn và trưởng gia đình ghi danh trên bảng cầu nguyện cuối nhà thờ hay liên lạc với Cẩm Tú qua e-mail address: ct11cc@aol.com

Sẽ có xe đi từ giáo xứ lúc 1:45pm và trở về lúc 6pm, có thể chở được 10 người, hoặc quý vị có thể lái xe theo. Xin có mặt sớm để rời giáo xứ đúng 1:45pm.

ĐỌC KINH TÔN VƯƠNG

Ngày 28/9/2014 Lúc 7:00PM

Giáo Khu 1: Ô/B Lê Long Hào

972-530-7451

5317 Deer Brook Rd., Garland, TX 75044

Giáo Khu 2: A/C Trần Văn Hương

469-233-7113

3406 Moonglow Dr., Garland, TX 75044

Giáo Khu 4: Chị Đoàn Ngọc Tuấn (Quyên)

469-235-0228

2714 Forest Park Dr., Garland, TX 75040

Giáo Khu 5: Anh Đỗ Toán

469-878-8183

1901 JJ Pear, Richardson, TX 75081

Giáo Khu 8: A/C Vinh Nguyễn & Đào

972-522-8267

7605 Whitecedar Lane, Rowlett, TX 75089

Giáo Khu 10: Ô/B Vũ Văn Lượng

972-530-2247

1730 Lantana Dr., Garland, TX 75040

Thông Báo của Nhóm Bác Ái

Gom lon giữ sạch môi trường.

Góp phần chia sẻ tình thương nhiệm màu
 Xin quý ông bà anh chị em giúp gom lon và đem đến bỏ vào trong 2 xe truck màu trắng có banner màu xanh đậu trong khu vực nhà thờ.

Nhóm Bác Ái - cô Diễm Phước: 972-489-1171.

Thông Báo của Trường Giáo Lý

Xin nhắc phụ huynh các em lớp Rước Lễ Lần Đầu 2015 đến họp Chúa Nhật, ngày 5 tháng 10, 1 giờ 45- 3 giờ, ở Nhà Gieradô.

Thông Báo của Khôi Giáo Dục

Xin nhắc Chúa nhật, ngày 28 tháng 09 là Chúa nhật cuối cùng để “withdraw” và nhận “full refund.”

CHÚC MỪNG TÂN HÔN

Cộng đoàn dân Chúa giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp thân ái chúc mừng nhân lễ thành hôn vào ngày thứ bảy 27/9/2014 của đôi tân hôn:

Hoàng Quốc Nguyên & Lê Đào

Nguyễn xin Thiên Chúa và Đức Mẹ ban cho anh chị sống trong yêu thương và hạnh phúc suốt đời.

Chầu Thánh Thể Thứ Năm Đầu Tháng

Kính mời Cộng đoàn Dân Chúa tham dự giờ Chầu Thánh Thể vào mỗi thứ Năm Đầu Tháng, sau thánh lễ chiều.

Chầu Thánh Thể Thứ Sáu Đầu Tháng

Mỗi thứ Sáu Đầu Tháng sẽ có Chầu Thánh Thể từ sau Thánh Lễ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối.

Đặc biệt từ 3-3:15pm: Đọc chung kinh Lòng Chúa Thương xót

Kính mời cộng đoàn đến để cầu nguyện, tôn kính và thờ lạy Chúa Giêsu Thánh Thể, nguồn sức mạnh và ơn chữa lành cho tâm hồn, gia đình, cộng đoàn, xã hội.

CHÚC MỪNG BỔN MẠNG**Ban Giúp Lễ**

Ngày 29 tháng 9, lễ kính các Tổng Lãnh Thiên Thần Gabrie, Micae và Rafae, bổn mạng của ban Giúp Lễ. Cộng đoàn giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp xin Thiên Chúa ban cho các em Giúp Lễ được đầy ơn khôn ngoan, thánh thiện. Xin các Tổng Lãnh Thiên Thần gìn giữ và trợ giúp các em luôn sốt sắng giúp dâng lễ trong các thánh lễ.

Ban Trật Tự

Các Tổng Lãnh Thiên Thần Gabrie, Micae và Rafae cũng là bổn mạng của ban Trật Tự. Cộng đoàn dân Chúa cầu xin các Thiên Thần cầu bầu cùng Chúa ban cho các thành viên được nhiều ơn lành, sức mạnh hồn xác, hăng hái nhiệt tâm phụng sự Chúa và giáo xứ.

Ban Đọc Sách Thánh

Mừng kính Thánh Giêrônimô ngày 30/9, bổn mạng của ban Đọc Sách Thánh. Cộng đoàn giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp xin Thiên Chúa qua sự cầu bầu của thánh bổn mạng ban cho các thành viên được nhiều ơn lành hồn xác, sốt sắng phụng sự Chúa trong nhiệm vụ Đọc Sách Thánh trong các thánh lễ.

Giáo Khu 1

Giáo hội mừng kính Thánh Têrêsa Hải Đông Giêsu ngày 1/10, bổn mạng của giáo khu 1, cộng đoàn Dân Chúa Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp chúc mừng giáo khu 1. Xin Chúa, qua lời cầu bầu của Thánh bổn mạng ban cho mỗi gia đình trong giáo khu được muôn ơn lành của Chúa, để góp phần xây dựng giáo xứ ngày một tốt đẹp hơn.

Đoàn Thanh Niên Phanxicô Assisi

Thánh Phanxicô Assisi là bổn mạng của Đoàn Thanh Niên Phanxicô Assisi được mừng kính vào ngày 4/10. Xin Thiên Chúa qua lời cầu bầu của thánh bổn mạng ban cho các thành viên được nhiều ơn lành hồn xác, nhiệt thành phụng vụ Chúa và giáo hội. Chúc mừng!

"Broken & Beloved"**Young Adults Worship Concert**

SATURDAY October 4, 2014 // 6 -10 PM

All are welcome to this FAMILY FRIENDLY event! Come join us for an Mass followed by an awesome worship concert experience.

WHERE: Mother of Perpetual Help Catholic Church, Saint Alphonse Hall, 2121 W. Apollo Rd., Garland Texas

WHEN: SATURDAY October 4, 2014 // 6-10 PM

* **IMPORTANT:** Parents must accompany concert-goers 17 and under. Youth Ministers, please ensure you have enough safe-environment cleared chaperons for your youth group.

* Only 800 seats are available; first-come, first-serve as it is expected to be a full-house. Make sure to reserve your spots today!

* As a token of appreciation for registering with us, we would like to give you a free Broken & Beloved magnet. Please show registration to an usher at the concert to receive a magnet... while supplies last!

The event is open to the public! You can review the trailer of the concert here: <http://youtu.be/HVfE1ZW1odU>

Click here to register:

<http://brokenandbelovedconcert.eventbrite.com>

Like us on Facebook:

<http://www.facebook.com/brokennbeloved>

Thư Mời của Giáo Khu 1

Nhân dịp lễ kính Thánh Têrêsa Hải Đông Giêsu, quan thầy Giáo khu, theo sự đồng ý của nhiều giáo dân trong giáo khu trong phiên họp. Ban Điều Hành giáo khu xin trân trọng kính mời quý vị bớt chút thì giờ đến tham dự tiệc mừng và họp mặt mọi người trong giáo khu để hàn huyên tâm sự và gây tình đoàn kết sốt sắng trong những buổi Tôn Vương Đức Mẹ vào chiều tối những Chúa Nhật hàng tuần.

Tiệc mừng sẽ được tổ chức vào chiều Chúa Nhật 5/10/2014 lúc 6 giờ tại Hội quán của Giáo xứ. Xin quý vị nào tham dự xin liên lạc với chúng tôi để tiện cho chúng tôi lo phần ẩm thực.

Xin liên lạc số phone:

469-212-5311(Trần VănMão)

972-675-6405 (Nguyễn Văn Minh)

972-495-6920(Phan Thanh Hiền)

Thay mặt Ban Điều Hành Giáo Khu 1.

Trần Văn Mão.

Câu trả lời của bài thi số 7

1. B 1. C 1. D 1. E
 2. C 2. B 2. D 2. C
 3. C 3. D 3. B 3. C
 4. B 4. C 4. C 4. D
 5. D 5. D 5. C 5. C

Kinh Thánh 100 Tuần - Bài thi số 8

Tên/Name: _____

Ngày/Date: _____ Phone#: _____

Đoàn Thể/Ministry: _____

Độ tuổi/Age: Dưới 25 ___ Từ 25-50 ___ Trên 50 ___

Xin lưu ý:

Ngày cuối cùng nhận bài dự thi là ngày 24/10/2014.

Deadline to accept this test is 24/10/2014.

Tuần 29

1. Gia-róp-am thiết lập bê vàng ở đâu ?

- A. Bethel D. Tất cả ở trên
 B. Dan E. A & B

C. Jerusalem

2. Ai làm điều ngay chính trước mắt Chúa ?

- A. Abijam D. Na-đáp
 B. Asa E. Không có ở trên

C. Baasha

3. Ê-li-a được nuôi sống như thế nào trong thời gian hạn hán ba năm ?

- A. Thiên thần cho ăn D. Một góa phụ nuôi ông
 B. Manna từ trời E. Không có ở trên

C. Quạ nuôi Ông

4. Chúa đã nói với Ê-li-a cách nào ?

- A. Trong một trận động đất D. Trong một cơn gió
 B. Trong một đám cháy E. Không có ở trên

C. Trong một giọng nói nhỏ nhẹ

5. Vua Giơ-hô-sa-phát muốn làm gì trước khi đi cùng với vua Israen ra mặt trận?

- A. Tham khảo U-rim và Thummin
 B. Tính chi phí D. Điều nghiên lời của Chúa
 C. Chạy tịnh E. Đọc Kinh Thánh

Tuần 30

1. Ê-li-a đã lên trời như thế nào ?

- A. Thiên thần đón nhận ngài
 B. Một cỗ xe đỏ như lửa và những con ngựa đỏ như lửa đưa ngài lên trời trong cơn gió lốc
 C. Một đám mây đón nhận Ngài
 D. Thiên Chúa đã đưa ngài đi E. Không có ở trên

2. Elisha đã nói Gehazi phải làm gì cho đứa trẻ đã chết?

- A. Đặt chiếc khăn tay của Elisha trên đứa trẻ
 B. Đặt cây gậy của Elisha trên đứa trẻ
 C. Cầu nguyện D. Chạy tịnh E. Không có ở trên

3. Elisha đã nói gì khi tới tở của ông sợ?

- A. Đừng nản không phải là mất tinh thần
 B. Đừng sợ, vì những người đi theo chúng ta đông hơn những người đi theo chúng

C. Đừng yên và nhìn thấy ơn cứu độ của Thiên Chúa

D. Các thiên thần của trại Chúa xung quanh những kẻ kính sợ Ngài

E. Không có ở trên

4. Những gì đã xảy ra với người đàn ông đã không tin lời tiên tri Elisha không?

- A. Ông bị mù B. Ông trở thành què
 C. Ông trở thành một người phung
 D. Ông bị đánh chết E. Ông bị chà đạp đến chết

5. Trong những gì họ đã bỏ tiền đã được thu thập để sửa chữa ngôi nhà của Chúa?

- A. Trong ngực D. Trong phòng của Giê-hô-gia-đa
 B. Trong hòm E. Không có ở trên

C. Trong kho

Tuần 31

1. Vua Át-sua đã đối xử với dân Ít-ra-en thế nào trong triều đại của vua Hô-sê?

- A. Đày Ít-ra-en sang Át-sua
 B. Móc mắt vua Ít-ra-en D. Tất cả các câu trên
 C. Chiếm được Samaria E. A & C

2. Vua Khít-ki-gia đã nộp gì cho vua Át-sua?

- A. Tất cả bạc được tìm thấy trong đền thờ Thiên Chúa
 B. Vàng từ các cửa ra vào của đền thờ
 C. Các tàu vàng mà Solomon đã thực hiện
 D. Tất cả các câu trên E. A & B

3. Vua Khít-ki-gia đã xây dựng những gì?

- A. Cây cầu để vượt qua sông Jordan
 B. Máy móc để bán tên và đá lớn
 C. Cái hồ và kênh dẫn nước vào thành Jerusalem
 D. Một chuồng cho ngựa của mình
 E. Không có ở các câu trên

4. Vua Giô-si-gia đã cử hành lễ gì mà từ trước đến nay kể từ ngày các thủ lãnh cai trị Ít-ra-en cũng như suốt thời các vua Ít-ra-en và các vua Giu-đa chưa từng cử hành?

- A. Lễ lễ
 B. Hoa quả đầu mùa D. Lễ Hiện Xuống
 C. Lễ Vượt Qua E. Purim

5. Ai được vua Babilon ân xá và cho phép ngồi ăn cùng bàn?

- A. Daniel
 B. Ezekiel D. Mordecai
 C. Giơ-hô-gia-khin vua Giu-đa E. Shadrach

Tuần 32

1. Những nơi nào tiên tri Amốt báo trước sẽ bị trừng phạt?

- A. Damascus D. Tất cả các câu trên
 B. Ít-ra-en E. B & C

C. Giu-đa

2. Thiên Chúa đã tiết lộ những bí mật của mình cho ai?

- A. Các Thầy Lê-vi D. Các tiên tri
 B. Các vị vua E. Không có ở trên
 C. Các linh mục

3. Thiên Chúa đã biết những gì?

- A. Trong lai của họ
 B. Tội lỗi nặng nề đa dạng của họ D. Suy nghĩ của họ
 C. Quá khứ của họ E. Không có ở trên

4. Báo trước tai họa sẽ giáng xuống cho ai?

- A. Những kẻ đang sống yên ổn tại Xi-on
 B. Những kẻ tin tưởng vào núi Sa-ma-ri
 C. Những kẻ thờ ngẫu tượng D. A & B E. A & C

5. Thiên Chúa hứa sẽ làm gì với dân Ít-ra-en?

A. Thiên Chúa cho dân kiến thiết những thành phố điêu tàn và định cư ở đó, họ không còn bị bứng đi khỏi đất đai Thiên Chúa đã ban cho họ.

B. Ngài sẽ làm cho họ thành một dân vĩ đại

C. Họ sẽ là người đứng đầu chó không phải đứng cuối

D. Tất cả các quốc gia sẽ lệ thuộc họ

E. Không có ở trên

Week 29

- Where did Jeroboam set up golden calves?
A. Bethel D. All of the above
B. Dan E. A & B
C. Jerusalem
- Who did that which was right in the eyes of the LORD?
A. Abijam C. Baasha
B. Asa D. Nadab E. None of the above
- How was Elijah fed during the time when it did not rain for three years before the brook dried?
A. Angels fed him D. A widow sustained him
B. Manna from heaven E. None of the above
C. Ravens fed him
- How did the LORD speak to Elijah?
A. In an earthquake D. In a wind
B. In a fire E. None of the above
C. In a still small voice
- What did Jehoshaphat first want to do before going with Ahab to battle?
A. Consult the Urim and Thummin
B. Count the cost C. Fast
D. Inquire at the word of the LORD E. Read the scriptures

Week 30

- How was Elijah taken up to heaven?
A. An angel got him
B. A chariot and horses of fire caught him up in a whirlwind into heaven D. He was not because God took him
C. A cloud received him E. None of the above
- What did Elisha tell Gehazi to do for the child that died?
A. Lay Elisha's handkerchief on the child
B. Lay Elisha's staff on the child D. Fast
C. Pray E. None of the above
- What did Elisha say when his servant was afraid?
A. Be not discouraged neither be dismayed
B. Fear not: for they that be with us are more than they that be with them
C. Stand still and see the salvation of God
D. The angels of the Lord camp around those who fear Him
E. None of the above
- What happened to the man who did not believe Elisha's prophesy?
A. He became blind D. He was smitten dead
B. He became lame E. He was trampled to death
C. He became a lepper
- In what did they put the money that was collected to repair the house of the LORD?
A. In a chest
B. In the ark D. In Jehoiada's room
C. In the storehouse E. None of the above

Week 31

- What did the king of Assyria do to Israel during the reign of Hoshea?
A. He carried Israel away into Assyria
B. He put out the eyes of the king of Israel
C. He took Samaria D. All of the above E. A & C
- What did Hezekiah give to the king of Assyria?
A. All the silver that was found in the house of the LORD
B. The gold from the doors of the temple
C. The vessels of gold which Solomon had made
D. All of the above E. A & B
- What did Hezekiah build?
A. A bridge which crossed Jordan River
B. Engines to shoot arrows and great stones
C. A pool and a conduit which brought water into Jerusalem
D. A stable for his horses E. None of the above
- What celebration did Josiah conduct that had not been held in like manner since days of the judges, nor in all the days of the kings?
A. Feast of tabernacles D. Pentecost
B. First-fruits E. Purim
C. Passover
- Who was released from prison and allowed to eat at the king of Babylon's table?
A. Daniel D. Mordecai
B. Ezekiel E. Shadrach
C. Jehoiachin king of Judah

Week 32

- Upon what places did Amos prophesy punishment?
A. Damascus D. All of the above
B. Israel E. B & C
C. Judah
- To whom does GOD reveal his secrets?
A. The Levites D. The prophets
B. The Kings E. None of the above
C. The Priests
- What did the LORD know?
A. Their future
B. Their manifold transgressions and mighty sins
C. Their past D. Their thoughts
E. None of the above
- Who whom was woe prophesied?
A. Them that are at ease in Zion
B. Them that trust in the mountain of Samaria
C. Them that worship idols D. A & B E. A & C
- What promise was given to Israel?
A. God would plant them on their land, and they shall no more be pulled up out of their land
B. He would make of them a great nation
C. They would be the head and not the tail
D. All nations would be under them
E. None of the above



SUNDAY LESSON FOR THE YOUTH

Which son did the father's will?

Scripture: *Matthew 21:28-32*

28 "What do you think? A man had two sons; and he went to the first and said, 'Son, go and work in the vineyard today.' 29 And he answered, 'I will not'; but afterward he repented and went. 30 And he went to the second and said the same; and he answered, 'I go, sir,' but did not go. 31 Which of the two did the will of his father?" They said, "The first." Jesus said to them, "Truly, I say to you, the tax collectors and the harlots go into the kingdom of God before you. 32 For John came to you in the way of righteousness, and you did not believe him, but the tax collectors and the harlots believed him; and even when you saw it, you did not afterward repent and believe him."

LESSON

What kind of future are you preparing for? Jesus encourages us to think - to think about the consequences of our choices, especially the choices and decisions that will count not just for now but for eternity as well. The choices we make now will affect and shape our future, both our future on earth as well as in the life of the age to come.

Repaying a debt of gratitude and showing respect where it is due

Jesus tells a simple story of two imperfect sons to illustrate the way of God's kingdom. The father amply provided for his sons food, lodging, and everything they needed. Everything the father had belonged to them as well. The father also rewarded his sons with excellent work in his own vineyard. He expected them to show him gratitude, loyalty, and honor by doing their fair share of the daily work.

Converting both heart and will to do what is good and pleasing to God

The "rebellious" son told his father to his face that he would not work for him. But afterwards he changed his mind and did what his father commanded him. The "good" son said he would work for his father, but didn't follow through. He sought his own pleasure, contrary to his father's will. Now who was really the good son? Both sons disobeyed their father - but one repented and then did what the father told him. Jesus makes his point clear - Good intentions are not enough. And promises don't count unless they are performed.

A transformed heart filled with gratitude and respect

God wants to change our hearts so that we will show by our speech and by our actions that we respect his will and do it. God offers each one of us the greatest treasure possible - indestructible peace, joy, and friendship with him in his everlasting kingdom. We can lose that treasure if we refuse the grace - the free gift of God's blessing and strength - which the Lord Jesus has won for us through his victory on the cross. The Lord Jesus fills us with the gift of the Holy Spirit who works in and through us for the glory of God. Do you seek to please God and respect his will and loving plan for your life? Allow the Holy Spirit to fill your heart with the peace, joy, and righteousness of God's kingdom (Romans 14:17).

"Lord Jesus, change my heart that I may only desire that which is pleasing to you. Help me to respect your will and give me the strength, joy and perseverance to carry it out wholeheartedly."



THÁNH NỮ TÊRÊSA HÀI ĐỒNG GIÊSU

Tên thật là Maria Phanxico Teresa Martin, sinh ngày 02.01.1873 tại Alecon, Normandie, Pháp. Sau khi gia nhập dòng Carmel tại Lisieux, nước Pháp, Maria Phanxico được đổi tên thành “Têrêsa Hải Đồng Giêsu và Nhan Thánh”. Chị cũng còn được gọi là Têrêsa thành Lisieux. Têrêsa mồ côi mẹ khi chưa tròn bốn tuổi, được cha là ông Louis Martin săn sóc giáo dục chu đáo. Ông là tấm gương lớn cho Chị trên con đường làm tôi trung của Chúa.



Sau khi được Rước lễ lần đầu và lãnh nhận bí tích Thêm sức vào năm 10 tuổi, Têrêsa lâm trọng bệnh. Chị tin rằng, Đức Mẹ cứu chữa Chị một cách lạ lùng. Từ đó, Chị hết lòng yêu mến Đức Mẹ.

Đến năm 1887, vào đêm sinh nhật của mình, Têrêsa cảm nhận như ơn Chúa đang thúc bách mình dữ dội. Chị càng tỏ ra yêu mến Chúa nồng nàn hơn. Chị bắt đầu ý thức ơn gọi tu trì của mình.

Dù ở tuổi 15, chưa được phép tu Dòng, Têrêsa đã được chính Đức Giáo Hoàng Lêô XIII ban cho đặc ân miễn tuổi để được vào Dòng Carmel. Sống trong dòng Carmel chưa được bao lâu, sức khỏe của Têrêsa bắt đầu suy sụp. Nhưng Chị vẫn chịu đựng cách anh dũng, không một lời than thở.

Thứ Sáu tuần Thánh năm 1896, Têrêsa bắt đầu ho ra máu. Căn bệnh lao phổi đã đi đến hồi nghiêm trọng. Lúc này, dù đã được Bê Trêna chấp nhận cho sang Việt Nam truyền giáo và lập dòng, nhưng vì bệnh càng ngày càng nặng, Chị đã không thể sang Việt Nam. Tháng 07.1897, Têrêsa được chuyển đến bệnh xá của đan viện, nơi người nữ tu trẻ trút hơi thở cuối cùng vào ngày 30.09.1897, ở tuổi 24. Trên giường bệnh, người ta nói rằng Têrêsa đã troi: "Con đã đạt đến mức mà không thể nào chịu đau khổ được nữa, bởi vì đau khổ đã trở nên quá ngọt ngào đối với con."

Têrêsa chỉ là một nữ tu hèn mọn, quanh năm suốt tháng đóng khung trong bốn bức tường nhà tu kín cho đến khi lìa trần. Vậy mà 28 năm sau, năm 1925, Chị đã được Đức Giáo Hoàng Piô XI tôn phong lên bậc Hiển Thánh. Hai năm sau, cũng chính Đức Piô XI tôn vinh Thánh Nữ làm Quan Thầy các Nhà Truyền Giáo và các Xứ Truyền Giáo.

Ngày 19.10.1997, bởi Đức Thánh Cha Gioan Phaolô II, Chị cũng được phong tặng Tiến sĩ Hội Thánh, vì linh đạo Thơ Ấu mà Chị đã để lại cho tất cả mọi người muốn theo Chúa để nên trọn lành.

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Chúa Nhật 21/09/2014

Quỹ Điều Hành Giáo Xứ

Tiền Thâu Trong Các Thánh Lễ:	\$13,492.70
Lệ Phí Gia Nhập Giáo Xứ (SDB 2601-2602):	\$100.00
Lệ Phí Tòa Án Hôn Phối:	\$150.00
Tiền In Sách:	\$175.00
Tiền Quảng Cáo:	\$265.00
Bảo Trợ Ôn Gọi (SDB 850):	\$50.00
Nhóm Bác Ái:	\$65.30

Quỹ Trung Tâm Giáo Dục:

0295 Bà Nguyễn Văn Thượng	\$20.00
0354 Nguyễn Văn Hường	\$20.00
0391 Nguyễn Bích Loan	\$5.00
0394 Đoàn Thanh Tâm	\$5.00
0661 Trần Quý Đôn	\$20.00
0670 Nguyễn Tiến Đạt	\$500.00
1150 Phạm Văn Bồng	\$5.00
1227 Bùi Bá Diệp	\$20.00
1247 Huỳnh Thu Liễu	\$20.00
1309 Võ Văn Phúc	\$20.00
1830 Nguyễn Huy Đắc	\$20.00
2224 Nguyễn Khải	\$5.00
2247 Nguyễn Ngọc Thuần	\$5.00
2307 Đặng Đình Tiết	\$100.00
2435 Nguyễn Triệu Thường	\$10.00
2440 Đỗ Sơn Hùng	\$10.00
2474 Nguyễn Thị Ru	\$20.00
2523 Nguyễn Văn Cao	\$5.00
2587 Hoàng Chính Mỹ	\$5.00
Ẩn Danh (BTC)	\$150.00
Hội Quán	\$8,376.00
Khối Giáo Dục	\$290.00

Quỹ Nhà Bình An

0192 Nguyễn Hòa (Bảng Tên)	\$300.00
0369 Ralph Nguyen	\$200.00